



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT / DOCUMENT CONTIENT DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
L'Esplanade Laurier
4th floor, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

| | |
|---|---|
| Title - Sujet SSTT Services d'architecture et d'ingénierie | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation EP938-212564/A | Amendment No. - N° modif. 004 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20212564 | Date 2021-11-05 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-178-80481 | |
| File No. - N° de dossier fe178.EP938-212564 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-12-10 Heure Normale de l'Est HNE | |
| F.O.B. - F.A.B. | |
| Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Matende, Robinah | Buyer Id - Id de l'acheteur fe178 |
| Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-8472 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PSPC PARLIAMENTARY PRECINCT BRANCH DIRECTION GENERALE DE LA CITE O CONNOR ST OTTAWA-ON K1A 0R5 CANADA | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

AMENDMENT 004

Cet amendement vise à répondre aux questions suivantes et a pour but de faire des modifications à la demande de proposition (DP)

La date de clôture des soumissions est prolongée jusqu'au 10 décembre, 2021 à 14h00 (HNE).

| | | Questions et Réponses | | | | | | | | |
|-----------|--|-----------------------|--------------|---|---|--|-----|---|--|------|
| Q6 | La DP indique que "...(PSPC) retiendra les services d'une entité architecturale avec des disciplines d'ingénierie,". Les sous-consultants en ingénierie doivent-ils former une coentreprise avec la discipline architecturale ? Le promoteur architectural peut-il retenir les services de disciplines d'ingénierie d'autres entreprises ? | | | | | | | | | |
| R6 | C'est au proposant de déterminer sa structure organisationnelle (entreprise ou coentreprise) dans le cadre de cette DP. Veuillez-vous référer : <ul style="list-style-type: none"> Aux exigences concernant l'équipe de l'expert-conseil à l'EPEP 3.1.2 et à l'annexe A. INSTRUCTIONS AUX PROPOSANTS (IP), IP1 INTRODUCTION 1); <i>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) a l'intention de faire appel à une entreprise ou à une coentreprise d'expertise-conseil aux fins de la prestation de services professionnels en vue de moderniser ses installations de laboratoire dans le cadre du programme de travaux de son initiative Laboratoires Canada (LC).</i> IP7 COENTREPRISE. | | | | | | | | | |
| Q7 | TPSGC exige-t-il que l'équipe principale soit une équipe mixte de fournisseurs de services d'architecture et d'ingénierie, ou est-il possible de soumettre une proposition avec un seul cabinet d'architectes comme chef principal et tous les ingénieurs comme sous-consultants ? | | | | | | | | | |
| R7 | Veuillez-vous référer aux : <ul style="list-style-type: none"> Aux exigences concernant l'équipe de l'expert-conseil à l'EPEP 3.1.2 et à l'annexe A. INSTRUCTIONS AUX PROPOSANTS (IP), IP1 INTRODUCTION 1); <i>Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) a l'intention de faire appel à une entreprise ou à une coentreprise d'expertise-conseil aux fins de la prestation de services professionnels en vue de moderniser ses installations de laboratoire dans le cadre du programme de travaux de son initiative Laboratoires Canada (LC).</i> | | | | | | | | | |
| Q8 | Où puis-je trouver les détails et les spécifications des éléments suivants ? | | | | | | | | | |
| | 630 | E180 | CNRC-M13-152 | 4.3 Espace de soutien de laboratoire de MEB | Coucheuse à carbone sous vide très poussé Edwards | Edwards, modèle 306 (S43005806) | OUI | L'équipement se trouve sur une base mobile. Évacuation à vide dans la salle. Nécessite un refroidissement en circuit fermé. | Cet équipement sera installé dans la zone de préparation des échantillons MEB proposée selon les discussions pendant l'atelier n° 4. | 5 |
| | 631 | E181 | CNRC-M13-152 | 4.3 Espace de soutien de laboratoire de MEB | Coucheuse cathodique Edwards | Edwards, modèle S1508, numéro de série 94024-1 (S43005848) | OUI | L'équipement est utilisé sur un plan de travail. Évacuation à vide dans la salle. De l'argon comprimé est nécessaire pour le processus de revêtement. | Cet équipement sera installé dans la zone de préparation des échantillons MEB proposée selon les discussions pendant l'atelier n° 4. | 2 |
| | 632 | IN/A | CNRC-M13-146 | 3.22 Préparation d'échantillons métallographiques | Réfrigérateur antidéflagrant | VWR Scientific, EX-PR13 | OUI | | | 5.5 |
| | 633 | IN/A | CNRC-M13-146 | 3.21 Coupe métallographique et extraction d'éprouvettes | BANC D'ESSAI D'ÉROSION | S.S. WHITE TECHNOLOGIES INC, États-Unis, modèle HME, numéro de série : 111409, S43016557 | OUI | L'équipement est utilisé sur un plan de travail. Attaché à l'échappement par la hotte à travers le collecteur de poussières. Air propre et sec comprimé requis pour les essais de résistance à l'érosion. Exigences d'air comprimé : Pression max. de 140 psi | | 3.6 |
| | 634 | IN/A | CNRC-M13-146 | 3.21 Coupe métallographique et extraction d'éprouvettes | Collecteur de poussières | DONALDSON TORIT, États-Unis, SFR06903 | OUI | Attaché au banc d'essai d'érosion. Connecté à l'échappement de ventilation. | | 3.2 |
| | 635 | IN/A | CNRC-M13-148 | 3.20 Laboratoire de microscopie | BALANCES ÉLECTRONIQUES DE HAUTE PRÉCISION | SARTORIUS CORP, États-Unis, modèle ED61FEG-1, numéro de série : 80702195, S4309909 | OUI | Nécessite une installation sur une table antivibrations. | Installé sur une table antivibrations en marbre | 0.75 |
| | 636 | IN/A | CNRC-M13-146 | 3.22 Préparation d'échantillons métallographiques | BALANCES ÉLECTRONIQUES DE PRÉCISION | Sartorius GmbH Allemagne, modèle R1160P, numéro de série : 3801007, S4 s. o. | OUI | | Installé sur un plan de travail standard de 77 po avec banc d'essai d'érosion | 7.5 |
| | 637 | IN/A | CNRC-M13-146 | 3.22 Préparation d'échantillons | BALANCES ÉLECTRONIQUES DE PRÉCISION | SHINCO DESHCO LTD, JAPON, MODÈLE HJ-K0056 | OUI | | | 0.75 |
| R8 | Veuillez-vous référer au RDS-029-01 de l'annexe E du programme fonctionnel détaillé fourni à l'annexe I de cet énoncé de projet. | | | | | | | | | |
| Q9 | Nous comprenons l'importance d'un avenir durable et nous nous engageons à atteindre les objectifs de durabilité de TPSGC. En ce qui concerne les exigences relatives au projet C – Projet de construction fondé sur le rendement - les exigences relatives au "Rendement de conception durable où les charges sont réduites considérablement grâce à l'atteinte par la conception d'une émission nette de carbone nettes nulles (0) et d'une consommation énergétique nette nulle (0), ou à un état prêt à atteindre ces objectifs" sont relativement récentes au Canada et il y a un nombre limité de projets terminés au Canada qui répondent à ces exigences. Afin d'ouvrir le concours local à un plus grand nombre d'entreprises, TPSGC pourrait-il envisager de réduire l'exigence de 50 % des travaux de construction achevés à un projet dont la construction a commencé? De plus, pour permettre à un plus grand nombre de projets d'être considérés pour le projet d'immeuble axé sur le rendement, TPSGC pourrait-il envisager de réduire la valeur de la construction à 25 millions de dollars? | | | | | | | | | |
| R9 | En ce qui concerne la section 3.2.1 Expérience et réalisations du proposant, Projet C - Projet de construction fondé sur le rendement, le TPSGC va: - Supprimer l'exigence d'une consommation énergétique nette nulle ; - Remplacer l'exigence que 50% des travaux de construction sont terminés par l'exigence d'avoir terminé l'élaboration de la conception; et - Réduire le coût de la construction à 25 millions de dollars. | | | | | | | | | |

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EP938-212564/A

004

fe178

Client Ref. No. - N° de ref. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

20212564

FE178.EP938-212564

| | |
|------------|---|
| | Veillez consulter la modification 003 pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les objectifs révisés en matière de durabilité. |
| Q10 | Sous la rubrique 3.2.1 Expérience et réalisations du proposant, c) Projet de construction fondé sur le rendement, iv. Les travaux de construction ont été terminés à au moins 50% - comme les émissions de carbone nulle (0) et des consommations énergétiques nettes nulles (0) sont encore à leurs débuts en termes d'adoption, cela limitera considérablement le bassin de firmes candidates admissibles. TPSGC prendra-t-il en considération les projets qui sont actuellement en cours de conception ou qui en sont aux premières étapes de la construction? |
| R10 | En ce qui concerne la section 3.2.1 Expérience et réalisations du proposant, Projet C - Projet de construction fondé sur le rendement, TPSGC réduit l'exigence de 50 % si la construction est terminée l'élaboration de la conception. Veillez consulter la modification 003 pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les objectifs révisés en matière de durabilité. |
| Q11 | Nous demandons respectueusement une prolongation de 2 semaines de la date de clôture du 29 NOVEMBRE 2021. |
| R11 | La date de clôture de l'appel d'offres sera prolongée jusqu'au 10 décembre 2021. |
| Q12 | Afin d'intégrer les leçons apprises récemment et de fournir une réponse réfléchie, et à la lumière d'un congé important de l'équipe, nous aimerions demander une prolongation de 2 semaines de la date limite de soumission et de la période de questions de cette poursuite. |
| R12 | La date de clôture de l'appel d'offres sera prolongée jusqu'au 10 décembre 2021. |
| Q13 | Dans le cadre de cet appel d'offres à la section 3.2.1 Expérience et réalisations du proposant, les proposants doivent soumettre un projet axé sur le rendement. _ Considérant que la certification Bâtiment Carbone Zero (BCZ) est relativement récente et que <u>très peu de bâtiment de grande envergure ont été certifiés</u> , est-ce que SPAC accepterait-il de considérer un bâtiment dont la valeur <u>est de moins</u> de 50M\$? _ Considérant que la certification Bâtiment Carbone Zero (BCZ) est relativement récente et que très peu de bâtiment ont été certifiés, est-ce que SPAC accepterait-il de considérer un bâtiment qui est en fin de conception et dont la construction n'a pas encore débuté? _ Considérant que la certification Bâtiment Carbone Zero (BCZ) – Design exige uniquement de modéliser un bilan carbone, est-ce que SPAC accepterait-il de considérer un bâtiment dont les émissions sont presque nulles, sans avoir été confirmées en performance? De plus, à la lecture de l'addenda 2, qui augmente substantiellement l'élaboration de notre proposition technique, est-il envisageable de reporter le dépôt de cet appel d'offres? Vous remerciant à l'avance de votre célérité à répondre à nos questions, nous vous prions de croire en nos meilleurs sentiments. |
| R13 | En ce qui concerne la section 3.2.1 Expérience et réalisations du proposant, Projet C - Projet de construction fondé sur le rendement, le TPSGC va: - Supprimer l'exigence d'une consommation énergétique nette nulle ; - Remplacer l'exigence que 50% des travaux de construction sont terminés par l'exigence d'avoir terminé l'élaboration de la conception; et - Réduire le coût de la construction à 25 millions de dollars. Veillez consulter la modification 003 pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les objectifs révisés en matière de durabilité. La date de clôture de l'appel d'offres sera prolongée jusqu'au 10 décembre 2021. |

Modification à la DDP:**À la section 3.2.1.1 Expérience et réalisations du proposant, Échelle 1, rangée 4**Supprimer:

| | | | | | | | |
|---------------|---|--|---|--|---|--|---|
| 3.2.1 3.d) | Ne répond pas aux exigences des caractéristiques d'un projet complexe, d'un projet axé sur la science ou la recherche, ou d'un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est \geq 150 M\$ mais $<$ 175 M\$ pour un projet complexe, ou \geq 50 M\$ mais $<$ 60 M\$ pour un projet scientifique/de recherche ou un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est \geq 175 M\$ mais $<$ 200 M\$ pour un projet complexe, ou \geq 60 M\$ mais $<$ 70 M\$ pour un projet axé sur la science ou un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est \geq 200 M\$ mais $<$ 225 M\$ pour un projet complexe, ou \geq 70 M\$ mais $<$ 80 M\$ pour un projet scientifique/de recherche ou un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est \geq 225 M\$ mais $<$ 250 M\$ pour un projet complexe, ou \geq 80 M\$ mais $<$ 90 M\$ pour un projet axé sur la science ou un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est \geq 250 M\$ pour un projet complexe, ou \geq 90 M\$ pour un projet axé sur la science ou un projet de construction axé sur le rendement. | 10 points par projet; Total : 30 points |
|---------------|---|--|---|--|---|--|---|

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP938-212564/A

Client Ref. No. - N° de ref. du client

20212564

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

FE178.EP938-212564

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe178

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Remplacer par:

| | | | | | | | |
|---------------|---|--|---|--|---|--|--|
| 3.2.1 3.d) | Ne répond pas aux exigences des caractéristiques d'un projet complexe, d'un projet axé sur la science ou la recherche, ou d'un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est ≥ 150 M\$ mais < 175 M\$ pour un projet complexe, ou ≥ 50 M\$ mais < 60 M\$ pour un projet scientifique/de recherche, ou ≥ 25 M\$ mais < 35 M\$ pour un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est ≥ 175 M\$ mais < 200 M\$ pour un projet complexe, ou ≥ 60 M\$ mais < 70 M\$ pour un projet axé sur la science, ou ≥ 35 M\$ mais < 45 M\$ pour un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est ≥ 200 M\$ mais < 225 M\$ pour un projet complexe, ou ≥ 70 M\$ mais < 80 M\$ pour un projet scientifique/de recherche, ou ≥ 45 M\$ mais < 55 M\$ pour un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est ≥ 225 M\$ mais < 250 M\$ pour un projet complexe, ou ≥ 80 M\$ mais < 90 M\$ pour un projet axé sur la science, ou ≥ 55 M\$ mais < 65 M\$ pour un projet de construction axé sur le rendement. | Le coût de la construction est ≥ 250 M\$ pour un projet complexe, ou ≥ 90 M\$ pour un projet axé sur la science, ou ≥ 65 M\$ pour un projet de construction axé sur le rendement. | 10 points par projet; Total : 30 points |
|---------------|---|--|---|--|---|--|--|

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.